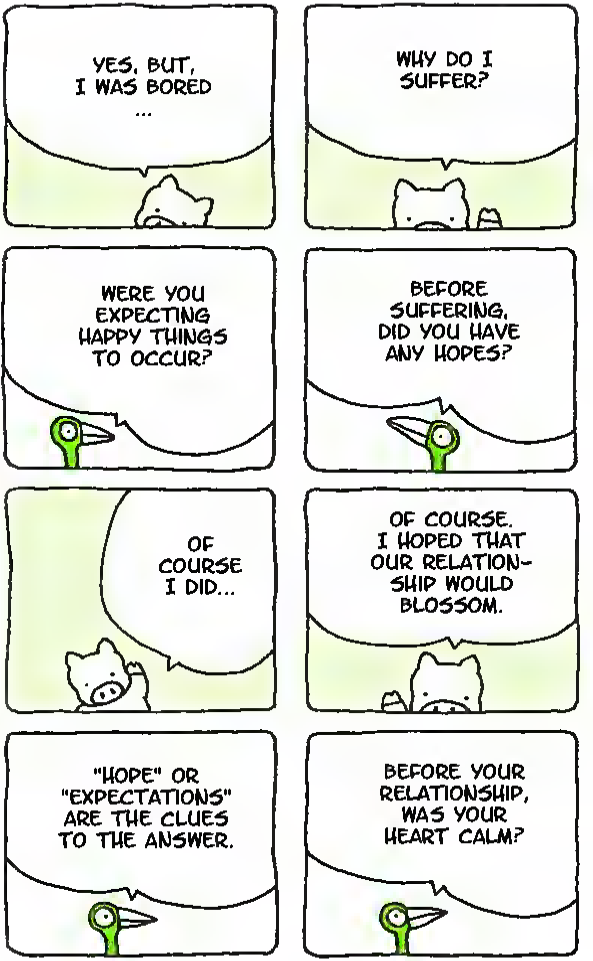
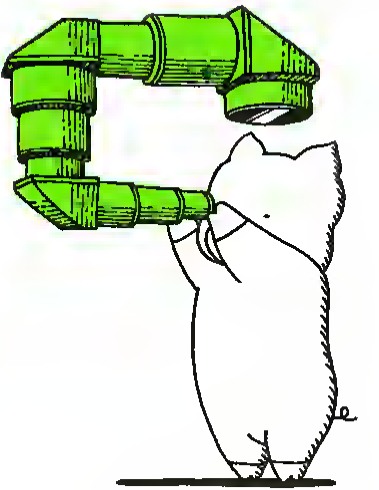
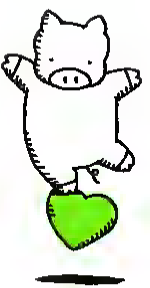
Chapter Eight

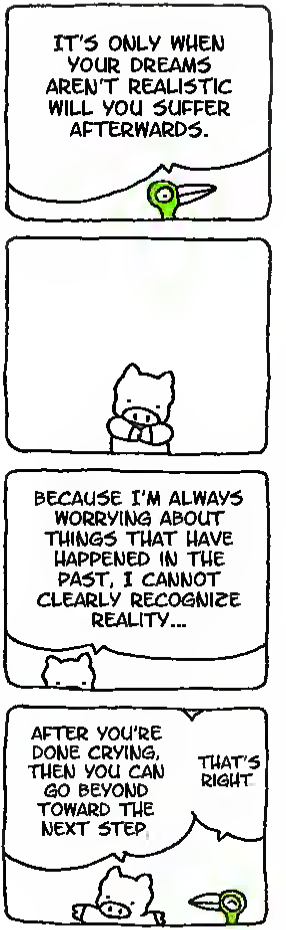
Finally Seeing the Light


YES, BUT, I WAS BORED ...
WHY DO I SUFFER?
WERE YOU EXPECTING HAPPY THINGS TO OCCUR?
BEFORE SUFFERING, DID YOU HAVE ANY HOPES?
OF COURSE I DID...
OF COURSE. I HOPED THAT OUR RELATION-SHIP WOULD BLOSSOM.
"HOPE" OR "EXPECTATIONS" ARE THE CLUES TO THE ANSWER.
BEFORE YOUR RELATIONSHIP, WAS YOUR HEART CALM?



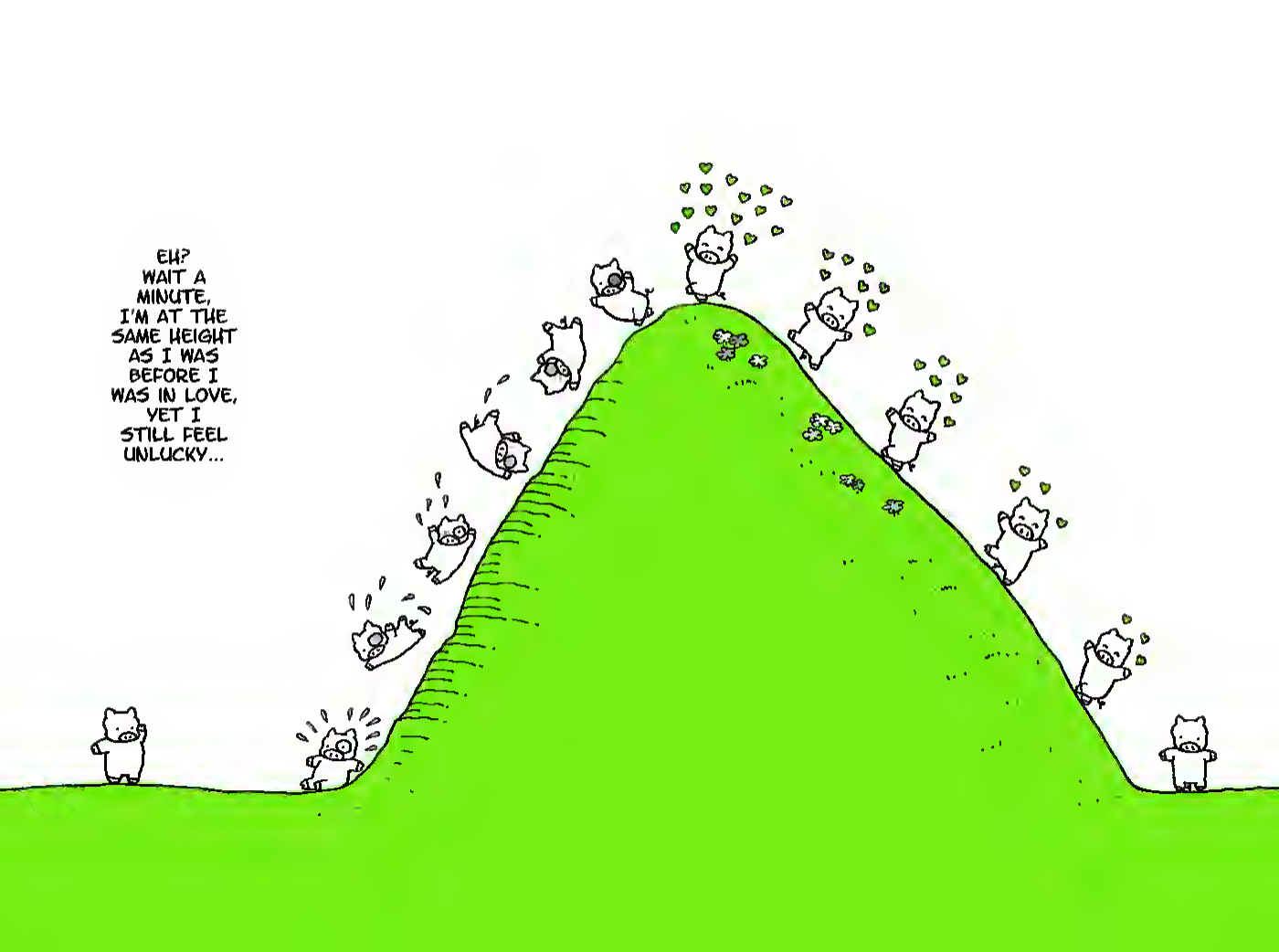
I UNDERSTAND. IF THE EXPERIENCE DOES NOT MEET ONE'S EXPECTATIONS, THEN THERE IS SUFFERING.
DURING THOSE TIMES WHEN YOU AREN'T BUSY, DO YOU FEEL BORED?
I DON'T. DURING MY DOWNTIME, I'M VERY HAPPY.
WHEN THINGS DON'T MEET ONE'S EXPECTATIONS, THE LARGER THE EXPECTATIONS, THE LARGER THE SUFFERING.
DURING YOUR DOWNTIME, YOU WOULD FEEL BORED IF YOU HAD AN EXPECTATION THAT HAPPY THINGS WOULD OCCUR.
BUT, HAVING DREAMS IS NOT A BAD THING.
!

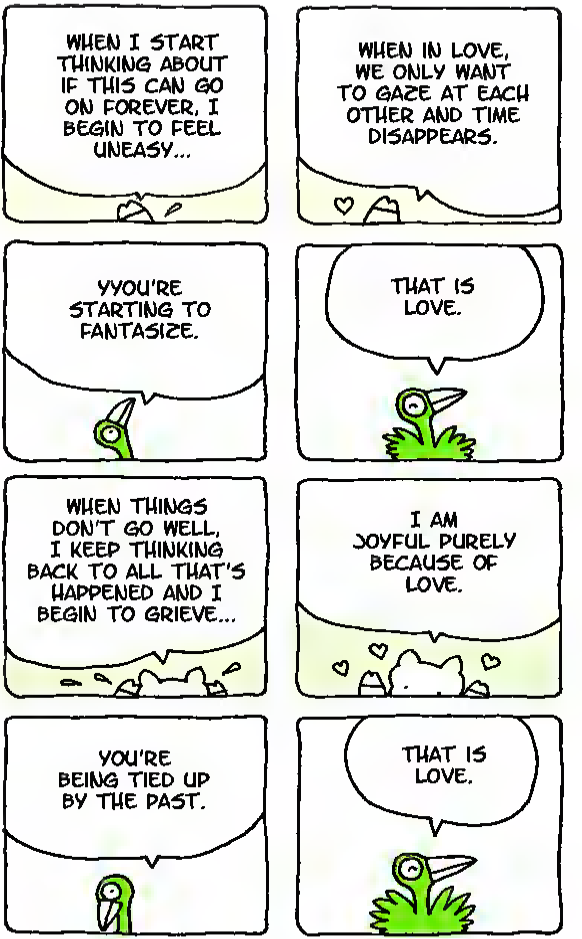


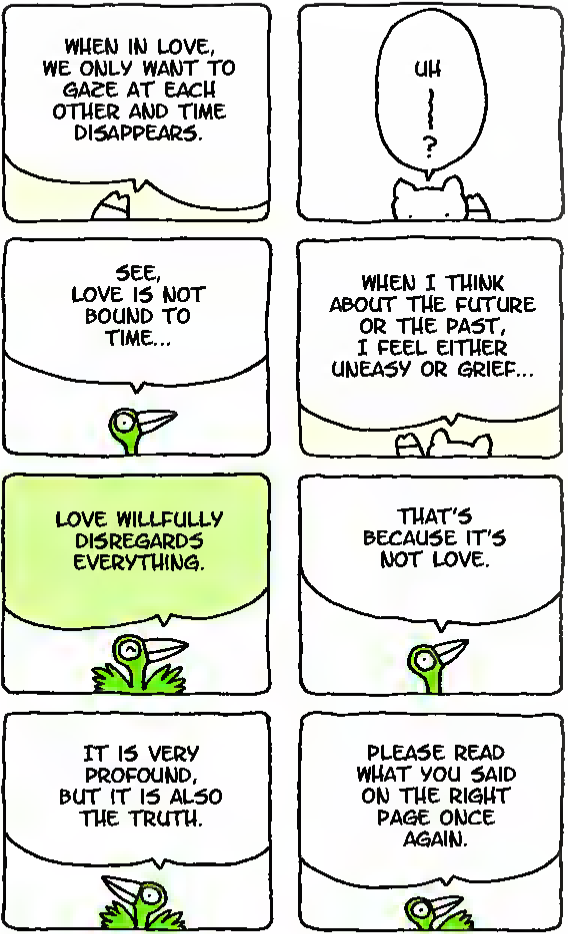

IT'S ONLY WHEN YOUR DREAMS AREN'T REALISTIC WILL YOU SUFFER AFTERWARDS.
BECAUSE I'M ALWAYS WORRYING ABOUT THINGS THAT HAVE HAPPENED IN THE PAST, I CANNOT CLEARLY RECOGNIZE REALITY...
AFTER YOU'RE DONE CRYING, THEN YOU CAN GO BEYOND TOWARD THE NEXT STEP.
THAT'S RIGHT

MY HEART, BECAUSE OF THE GRIEVING, IS ENDLESSLY HYSTERICAL.
EH? MY GRIEVING HEART SEEMS TO HAVE CALMED DOWN...
HOW DO I MAKE MY HEART CALM DOWN?
SO, THE HEART IS CAPABLE OF CHANGE!
GRIEVING IS LIKE GETTING A COLD, RIGHT?

It doesn't matter
if you have a cold
or are grieving.
So long as you don't
cause yourself trouble,
you will definitely recover.
Grieving is like
getting a cold.
Someday, you will stop
grieving.


EH? WAIT A MINUTE, I'M AT THE SAME HEIGHT AS I WAS BEFORE I WAS IN LOVE, YET I STILL FEEL UNLUCKY...


WHEN I START THINKING ABOUT IF THIS CAN GO ON FOREVER, I BEGIN TO FEEL UNEASY...
WHEN IN LOVE, WE ONLY WANT TO GAZE AT EACH OTHER AND TIME DISAPPEARS.
YYOU'RE STARTING TO FANTASIZE.
THAT IS LOVE.
WHEN THINGS DON'T GO WELL, I KEEP THINKING BACK TO ALL THAT'S HAPPENED AND I BEGIN TO GRIEVE...
I AM JOYFUL PURELY BECAUSE OF LOVE.
YOU'RE BEING TIED UP BY THE PAST.
THAT IS LOVE.


WHEN IN LOVE, WE ONLY WANT TO GAZE AT EACH OTHER AND TIME DISAPPEARS.
UH ~ ?
SEE, LOVE IS NOT BOUND TO TIME...
WHEN I THINK ABOUT THE FUTURE OR THE PAST, I FEEL EITHER UNEASY OR GRIEF...
LOVE WILLFULLY DISREGARDS EVERYTHING.
THAT'S BECAUSE IT'S NOT LOVE.
IT IS VERY PROFOUND, BUT IT IS ALSO THE TRUTH.
PLEASE READ WHAT YOU SAID ON THE RIGHT PAGE ONCE AGAIN.

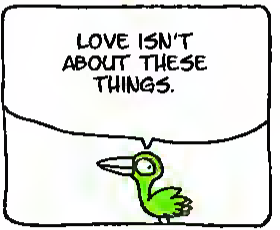
I SHOULDN'T NEED TO DO ANYTHING FOR HER TO LOVE ME. "LOVE" REALLY MAKES A PERSON FEEL RELAXED...

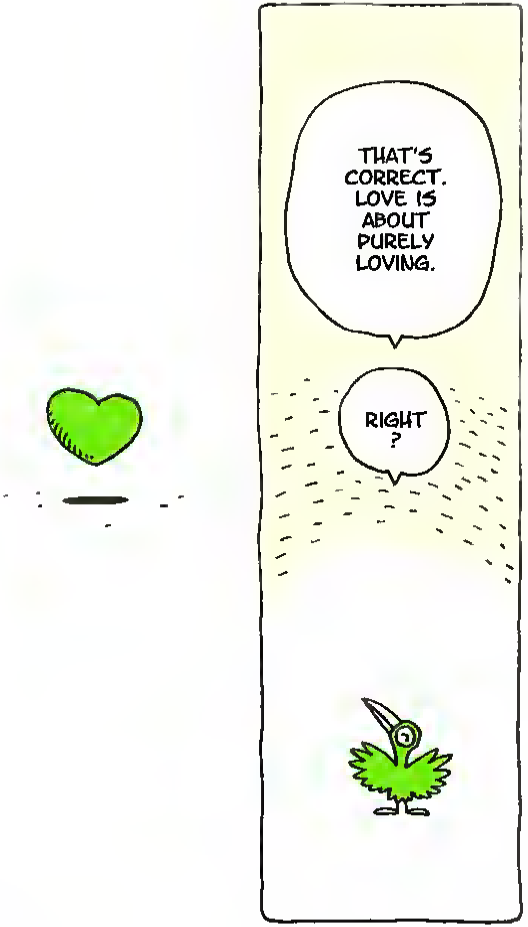
SHE DOESN'T LOVE YOU JUST BECAUSE YOU'RE STRONG...

SHE DOESN'T LOVE YOU JUST BECAUSE YOU HAVE MONEY...

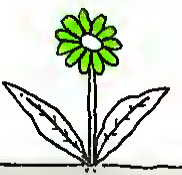
WHEN IN LOVE, I CAN ACCEPT MY GIRLFRIEND'S GOOD PARTS AND BAD PARTS WITHOUT QUESTION.

SHE DOESN'T LOVE YOU JUST BECAUSE YOU GIVE HER GIFTS...


LOVE ISN'T ABOUT THESE THINGS.


THAT'S CORRECT. LOVE IS ABOUT PURELY LOVING.
RIGHT ?

A SO-CALLED LOVE... IS TO PURELY LOVE FOR THE SAKE OF LOVE...



TO LOVE A PERSON AND DEMANDING THE OTHER PERSON TO LOVE ARE TWO DIFFERENT THINGS...

THEREFORE...
THIS SO-CALLED
"MUTUAL AFFECTION"
IS REALLY
"ONE-SIDED LOVE",
A "ONE-SIDED LOVE"
THAT HAPPENS
TO SUIT BOTH
PEOPLE.

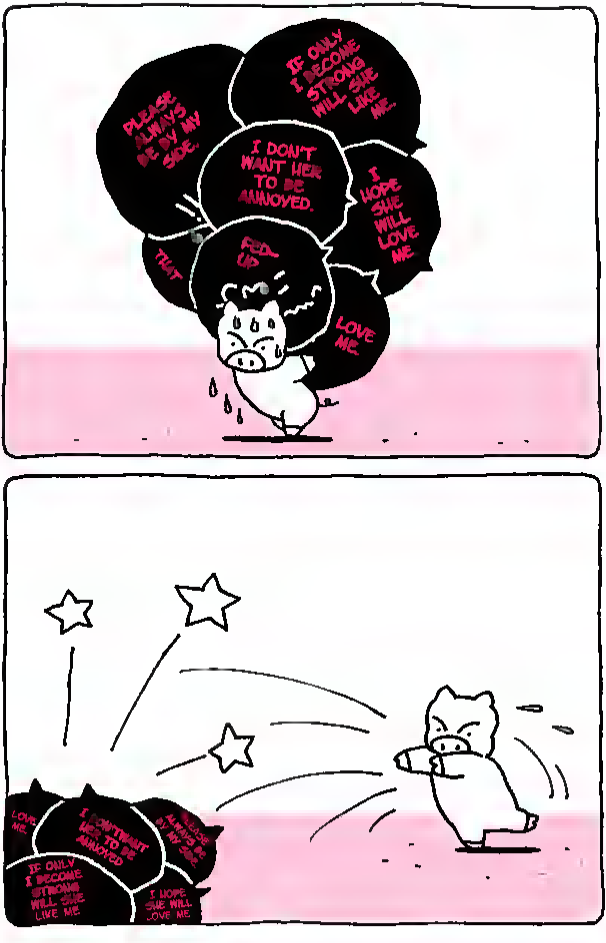
※ Note
Definitely do not, for one moment, "console". If you let yourself be "consoled", the opportunity to clearly see yourself will be delayed until next time when you suffer love-loss again.

★ "The Never-Giving-Up Pig Heals His Self-Confidence" Material

Feelings of Despair... 3/4 cup

Seeing Reality Clearly... 1 Big Spoonful

The Warmth and Harsh Advice of Friends... 1 small spoonful

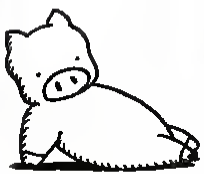

PLEASE ALWAYS BE BY MY SIDE.
IF ONLY I BECOME STRONG SHE WILL LIKE ME.
I DON'T WANT HER TO BE ANNOYED.
I HOPE SHE WILL LOVE ME
FED UP
TIRED
LOVE ME
LOVE ME
I DON'T WANT HER TO BE ANNOYED
PLEASE ALWAYS BE BY MY SIDE.
IF ONLY I BECOME STRONG SHE WILL LIKE ME
I HOPE SHE WILL LOVE ME

WUAH, THAT FEELS MUCH BETTER

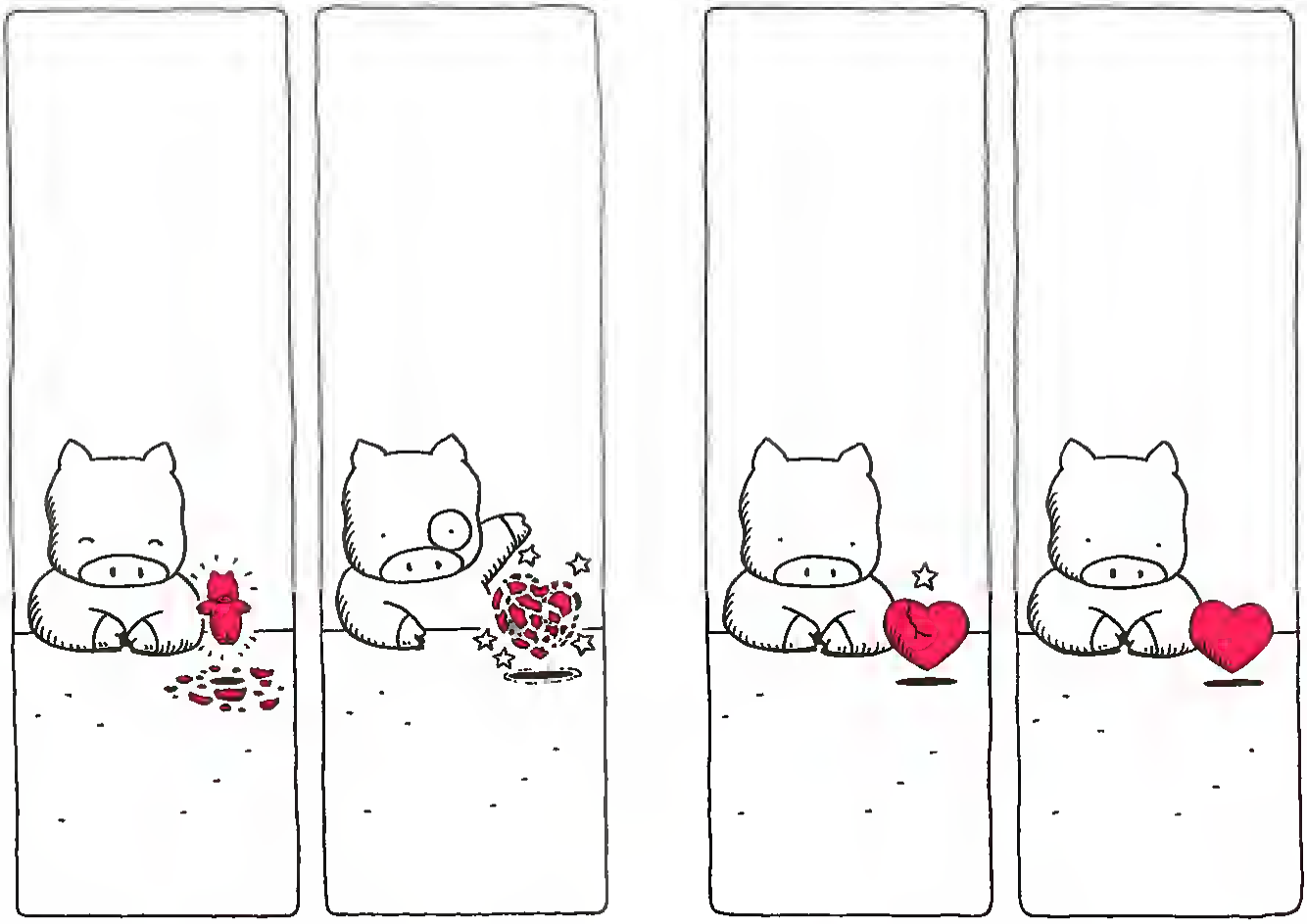
AFTER DESPAIR... NEVER ABLE TO THINK AGAIN... NOWHERE TO GO... EVEN MORE UNABLE TO FACE OTHERS.

I DON'T KNOW WHY, BUT AFTER BEING IN DESPAIR, ONE CAN SEE "ONESELF" CLEARLY.

SEEING "MYSELF" NOT CAMOUFLAGED... FEELING AND NOT NOTICING THAT IT'S GETTING BETTER... LITTLE BY LITTLE, CONFIDENCE POKES THROUGH.

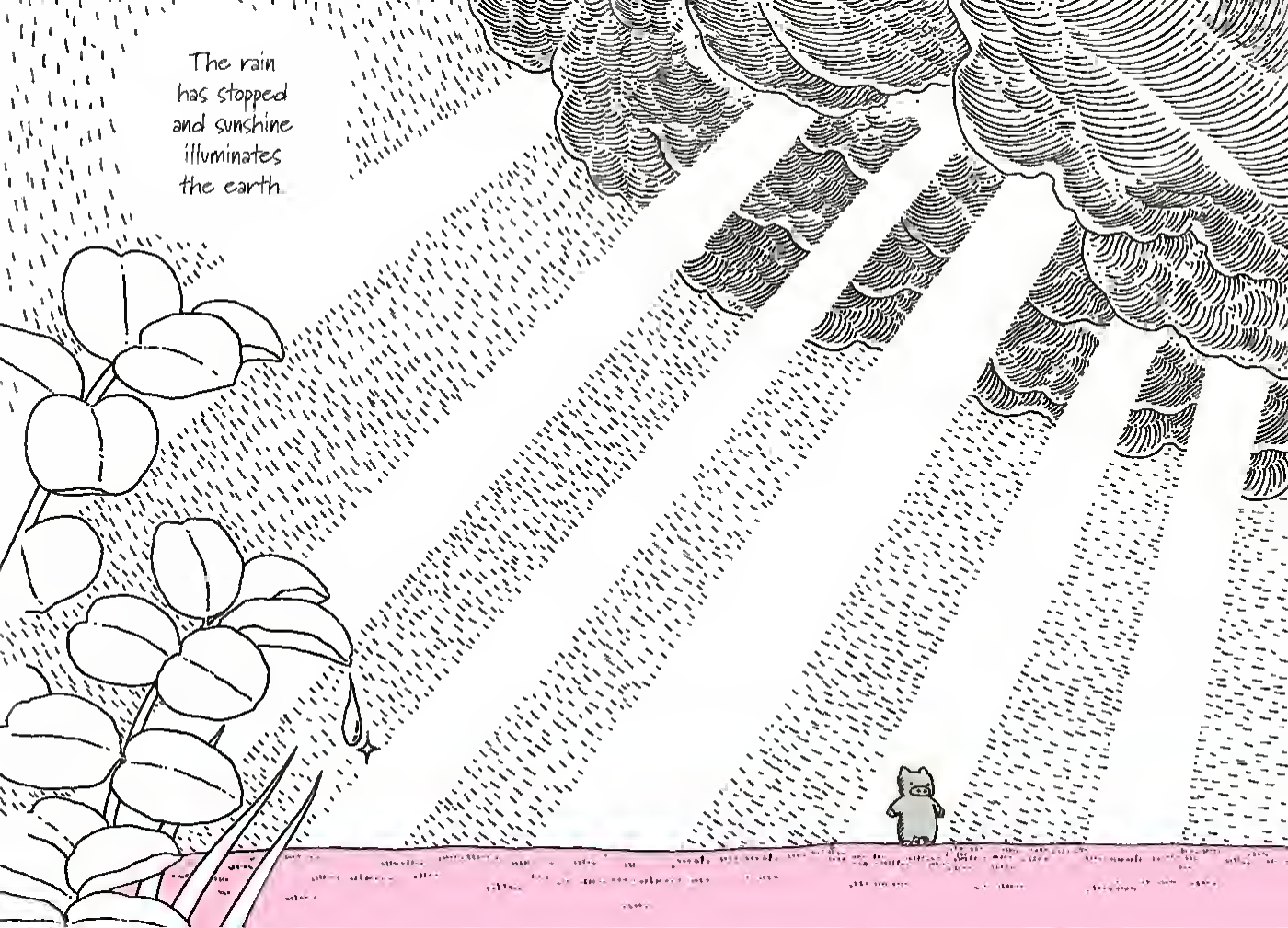


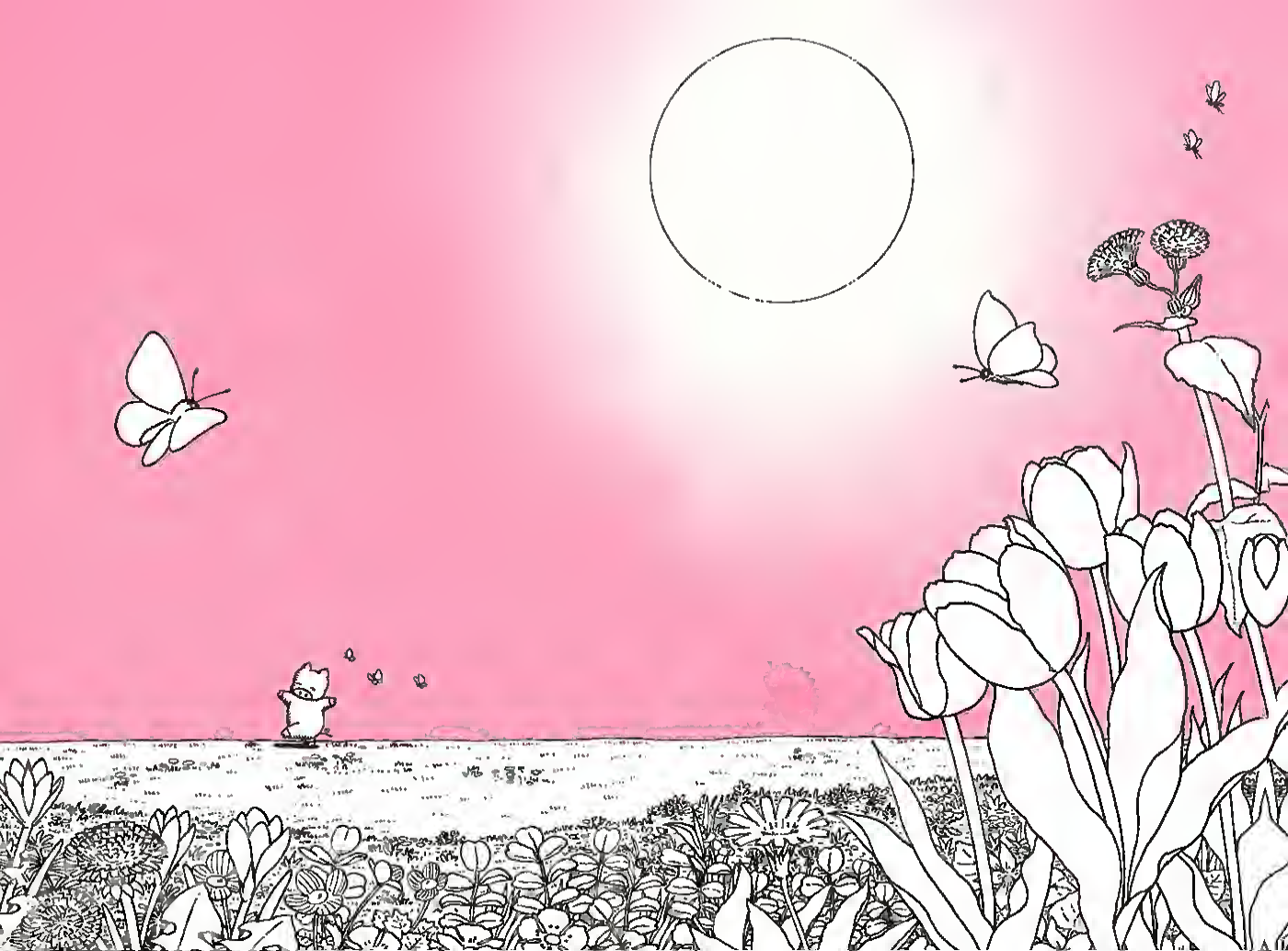
HOWEVER, I'M STILL SURVIVING PRETTY WELL. THE SUPERFLUOUS THINGS ARE ALL GONE. I'M NOT CAREFULLY LOOKING AT WHAT'S LEFTOVER. I ENDED UP WITH MY NAKED "SELF".

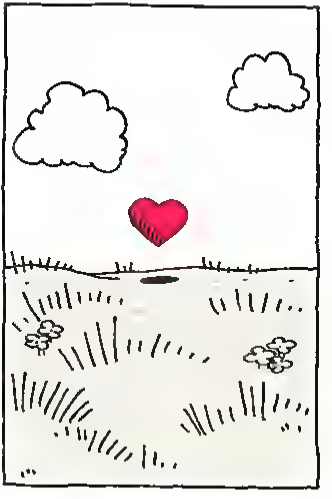


There is this pig who doesn't mind being laughed at or embarrassed that dances in the rain and enjoys the happiness of rain

There is this pig who really hates it when it rains


The rain has stopped and sunshine illuminates the earth.

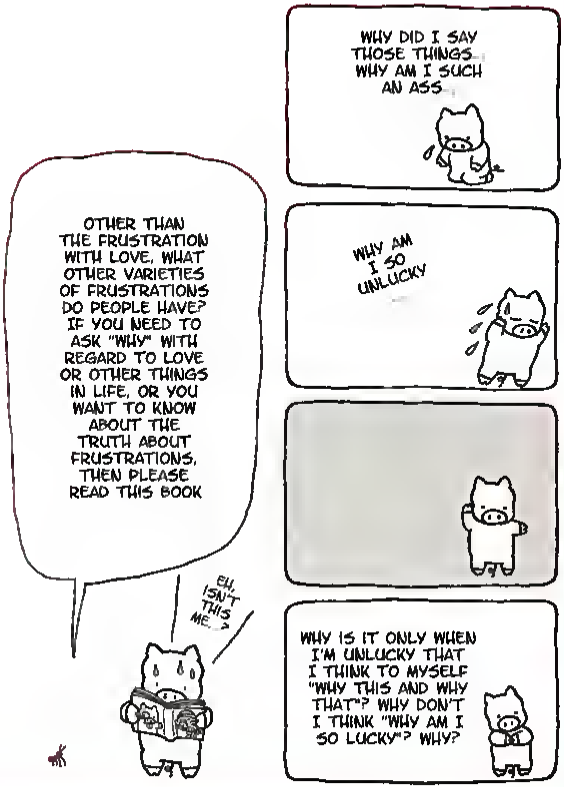




Thank you for reading
Ai no Shitsutakabutta.
This is the final chapter. Hope you have enjoyed reading it as much as we did.
For those who are in love don't follow the pig's example :p If time permits in future we may attempt to do more of the sequals.

From
MonE Team

Ps: I as the editor truthfully glad that I have maeaged to fiaish this little project without much problems or haviag stress~ XD. If any of you editors/translators(jap) out there who is interested to join us don't be shy. However I have a strict condition. If you can't commit, don't bother to apply. Having irresspoasible editors/traaslators only gives me headache aad stress...


OTHER THAN THE FRUSTRATION WITH LOVE, WHAT OTHER VARIETIES OF FRUSTRATIONS DO PEOPLE HAVE? IF YOU NEED TO ASK "WHY" WITH REGARD TO LOVE OR OTHER THINGS IN LIFE, OR YOU WANT TO KNOW ABOUT THE TRUTH ABOUT FRUSTRATIONS, THEN PLEASE READ THIS BOOK
EH, ISN'T THIS ME...?
WHY DID I SAY THOSE THINGS. WHY AM I SUCH AN ASS.
WHY AM I SO UNLUCKY
WHY IS IT ONLY WHEN I'M UNLUCKY THAT I THINK TO MYSELF "WHY THIS AND WHY THAT"? WHY DON'T I THINK "WHY AM I SO LUCKY"? WHY?

國家圖書館出版品預行編目資料

想太多的豬之愛你呦 / 小泉吉宏著；涂
惇芸譯. 初 版. --臺北市：麥田出版
家庭傳媒城邦分公司發行，2006〔民95〕
面； 公分.--（Light；5）
譯自：愛のシッタカブッタ

ISBN 986 173 101-6（平裝）

1.漫畫與卡通

947.41 95011283

LIGHT 05

想太多的豬之愛你呦

作　者——小泉吉宏
譯　者——涂慷芸
主　編——陳姵若
總 經 理——陳蕙慧
發 行 人——涂玉雲
出　版——麥田出版
台北市100信義路二段213號11樓
電話：(02) 2356-0933 傳真：(02) 2351-9179
發　行——英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司
地址：10483台北市中山區民生東路二段141號4樓
網址：http://www.cite.com.tw
客服專線：(02)2500 7718　2500 7719
24小時傳真專線：(02)2500-1990　2500-1991
服務時間：週一至週五09:30 12:00　13:30 17:00
郵撥帳號——19833503　戶名：書虫股份有限公司
讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw
香港發行所——城邦（香港）出版集團有限公司
香港灣仔軒尼詩道235號3樓
電話：(852) 2508-6231 傳真：(852) 2578-9337
馬新發行所——城邦（馬新）出版集團
Cite (M) Sdn. Bhd. (458372U)
11, Jalan 30D / 146, Desa Tasik, Sungai Besi,
57000 Kuala Lumpur, Malaysia
電話：(603) 9056 3833 傳真：(603) 9056 2833
印刷：中原造像股份有限公司
初版：2006年8月1日　　ISBN 986-173-101-6
定價：149元　特價：99元　　978-986-173-101-8

愛のシッタカブッタ
Copyright © 2003 by Yoshiharu Koizumi
Original edition published in Japan by Media Factory, Inc.
Chinese translation copyright© 2006 by Rye Field Publication, a division of Cite publishing Ltd. Under the license from Media Factory, Inc., Tokyo
Through Future View Technology Ltd.
All Rights Reserved

MangaONE
brings you

Ai no Shitsutakabutta

Yoshihiro Koizumi

Credits
Scanned & Translated by buyo
Proofread by lambchopsil
Edited by Sakray
QC-ed by ReikOSuave